

DAROVACIA ZMLUVA

uzatvorená podľa § 11 ods. 7 zákona č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a § 628 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“)

ČI. I. ZMLUVNÉ STRANY

Slovenská republika - Ministerstvo hospodárstva SR - správca majetku štátu

Sídlo: Mierová 19, 827 15 Bratislava
V zastúpení: JUDr. Peter Jesenský, vedúci služobného úradu
IČO: 686 832
DIČ: Nie je platcom DPH
(ďalej len „darca“)

a

Obec Buzitka

Sídlo: Buzitka 126, 985 41 Šávoľ
V zastúpení: Helena Ševčíková, starostka
IČO: 315 982
DIČ: 202 111 5019

Zriadená v súlade so zákonom č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov (ďalej len „obdarovaný“)

Zmluvné strany na základe vzájomnej dohody uzatvárajú nasledovnú darovaciu zmluvu (ďalej len „Zmluva“).

ČI. II. PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom Zmluvy je dobrovoľné poskytnutie vecného daru – **osobného motorového vozidla VW Golf 982 EX** zo strany darcu- Ministerstva hospodárstva SR ako správcu majetku štátu v prospech obdarovaného. Podrobná špecifikácia daru sa nachádza v **prílohe č. 1**, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy. Nadobúdacia hodnota predmetu zmluvy- 22 431,31 € (slovom dvadsaťdva tisíc štyristotridsaťjeden euro, 31 centov), zostatková hodnota je 0,- € .
2. Predmetom darovania podľa tejto Zmluvy je prebytočný hnutelný majetok štátu- ktorý neslúži ani v budúcnosti nebude slúžiť darcovi na plnenie úloh v rámci predmetu jeho činnosti alebo v súvislosti s ním. Rozhodnutie č. 5/2011 ministra hospodárstva o prebytočnosti majetku štátu tvorí **prílohu č. 2** Zmluvy.

Čl. III. ÚČEL DAROVANIA

1. Darca prenecháva obdarovanému dar bezodplatne a obdarovaný tento dar prijíma a bude ho užívať na účely v súlade s § 11 ods. 7 písm. b) zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov.
2. Obdarovaný sa zaväzuje užívať dar na **výkon samosprávy**- zabezpečenie prepravy a poskytnutie najnutnejších činností pre starších, osamelých a imobilných občanov z odľahlých častí obce prostredníctvom terénneho sociálneho pracovníka obce.

Čl. IV. SPÔSOB A DEŇ PREVODU VLASTNÍCKEHO PRÁVA

1. Na platnosť Zmluvy sa vyžaduje súhlas Ministerstva financií Slovenskej republiky. O súhlas požiada darca.
2. Darca fyzicky odovzdá a obdarovaný fyzicky preberie predmet prevodu správy do 15 kalendárnych dní odo dňa účinnosti tejto zmluvy. Povinnosti spojené s prevodom vlastníckeho práva k predmetu zmluvy si darca i obdarovaný splnia do 15 dní odo dňa odovzdania/prevzatia predmetu zmluvy.
3. O odovzdaní a prevzatí predmetu správy spíšu zmluvné strany protokol o odovzdaní a prevzatí majetku - **príloha č. 3**, ktorý sa po jeho podpísaní stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.
4. Obdarovaný sa oboznámil s fyzickým a technickým stavom predmetu tejto zmluvy a preberá ho v takom stave v akom sa nachádza ku dňu nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy. Zoznam príslušenstva a ostatných údajov o predmete Zmluvy je uvedený v protokole o odovzdaní a prevzatí.

Čl. V. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom udelenia súhlasu Ministerstva financií Slovenskej republiky.
2. Zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, z ktorých tri obdrží darca, dve sú určené pre obdarovaného a jedno vyhotovenie zmluvy si ponechá Ministerstvo financií SR na archívne účely.
3. Táto Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Povinné zverejňovanie zmlúv vyplýva z § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov.
4. Zmluvné strany môžu meniť obsah Zmluvy len písomnými a očíslovanými dodatkami schválenými a podpísanými oboma zmluvnými stranami, ktoré budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.

5. Zmluvné strany prehlasujú, že si Zmluvu pred jej podpísaním prečítali, oboznámili sa s obsahom podmienok a súhlasia s nimi, sú prejavom ich slobodnej a vážnej vôle. Zmluva bola uzatvorená po vzájomnom prejednaní, nie v tiesni ani za nápadne jednostranne nevýhodných podmienok. Na dôkaz toho pripájajú svoje podpisy a odtlačky pečiatok.

Bratislava 14 APR. 2011

MINISTERSTVO HOSPODÁRSTVA
Slovenskej republiky
Mierová 8, 19
827 15 Bratislava 212
- 2031/6 -

.....
za darcu

JUDr. Peter Jesenský
vedúci služobného úradu

Bratislava 14 APR. 2011

OBEC BUZITKA
985 41 Šávoľ

.....
Ševčíková

za obdarovaného
Helena Ševčíková
starostka

TECHNICKÝ PREUKAZ MOTOROVÉHO - PRÍPOJNÉHO VOZIDLA

POVINNOSTI DRŽITEĽA MOTOROVÉHO - PRÍPOJNÉHO VOZIDLA

1. Do technického preukazu motorového - prípojného vozidla (ďalej len „TP“) sú oprávnené vykonávať zápisy len osoby ustanovené v § 108 zákona NR SR č. 315/1996 Z.z. o premávke na pozemných komunikáciách. TP sa vyplňuje tlačiarňou počítača alebo písacím strojom. V nevyhnutných prípadoch je možné TP vyplňovať perom.
2. Držiteľovi motorového - prípojného vozidla (ďalej len „vozidla“) sa zakazuje vykonávať v TP akékoľvek zápisy, opravy alebo doplnky.
3. Držiteľ vozidla je povinný na požiadanie orgánov oprávnených vykonávať zápisy do TP predložiť TP.
4. Držiteľ vozidla je povinný chrániť TP pred zničením, poškodením, stratou, ukradnutím alebo zneužitím. Stratu alebo ukradnutie TP je držiteľ vozidla povinný bezodkladne oznámiť najbližšiemu útvary PZ.
5. Držiteľ vozidla je povinný do 7 dní hlásiť príslušnému okresnému úradu alebo dopravnému inšpektorátu
 - a) prevod držby vozidla na inú osobu,
 - b) zmeny vykonané na vozidle, ak tým nastala zmena, alebo ak je potrebná zmena alebo doplnenie údajov zapísaných v TP,
 - c) trvalú zmenu farby alebo farebného vyhotovenia vozidla,
 - d) krádež vozidla,
 - e) zmenu trvalého pobytu alebo sídla držiteľa vozidla,
 - f) výmenu podstatnej časti vozidla (motor, podvozok, karoséria).
6. TP sa nesmie uschovávať vo vozidle, ak sa v ňom jeho vodič nezdrižuje.
7. Za porušenie ustanovených povinností je možné uložiť sankciu podľa platných predpisov.

56973



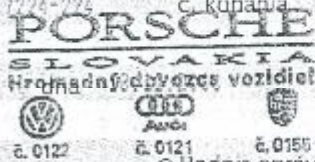
HELENIE EVIDENČNÉHO ČÍSLA A DRŽITEĽ VOZIDLA

Číslo vozidla BA-982 EX vozidla MINISTERSTVO HOSPODÁRSTVA Slovenskej republiky Mierová č. 15/IČO 827 15 Bratislava 212 IČO: 686 832 Bratislava - 2 - 01 - 2081 Podpis oprávnenej osoby odtlačok pečiatky	Evidenčné číslo vozidla Držiteľ vozidla Dátum narodenia RČ/IČO Trvalý pobyt/sídlo držiteľa vozidla V dňa Podpis oprávnenej osoby odtlačok pečiatky
Záznamy o prevode držby vozidla na inú osobu a o zmene trvalého pobytu sídla držiteľa vozidla Podpis oprávnenej osoby odtlačok pečiatky	Záznamy o prevode držby vozidla na inú osobu a o zmene trvalého pobytu alebo sídla držiteľa vozidla V dňa Podpis oprávnenej osoby odtlačok pečiatky
Evidenčné číslo vozidla Držiteľ vozidla Dátum narodenia RČ/IČO Trvalý pobyt/sídlo držiteľa vozidla Podpis oprávnenej osoby odtlačok pečiatky	Evidenčné číslo vozidla Držiteľ vozidla Dátum narodenia RČ/IČO Trvalý pobyt/sídlo držiteľa vozidla V dňa Podpis oprávnenej osoby odtlačok pečiatky
Záznamy o prevode držby vozidla na inú osobu a o zmene trvalého pobytu sídla držiteľa vozidla Podpis oprávnenej osoby odtlačok pečiatky	Záznamy o prevode držby vozidla na inú osobu a o zmene trvalého pobytu alebo sídla držiteľa vozidla V dňa Podpis oprávnenej osoby odtlačok pečiatky
Dátum nadobudnutia vozidla (číslo faktúry a pod.)	Záznam o colnom konaní vozidla prepustené do voľného obehu

TECHNICKÝ OPIS VOZIDLA

1		Kategória vozidla 04-K1-SE-5H Druh vozidla OSOBNÝ AUTOMOBIL Továrnska značka, typ VW GOLF 13XD/AJD/S6/0A2	
2	Podvozok	Výrobca Výrobné číslo	rok výroby 2000
3	Motor	Výrobca VOLKSWAGEN AG, SRN Typ AZD - RRA1 Výrobné číslo motora AZD 028699 Plný výkon v kW pri ot. min. ⁻¹ 77/5 700	Kor. súč. absorpcie rok výroby 2000 Zdvihový objem valcov (cm ³) 1 595 Palivo BA 98 B
		Výrobca VOLKSWAGEN AG, SRN Druh SEDAN - SAMONOSKÁ - SDV. - HATCHBACK	

Karos	Farba	Sivoborhá metalíza			Počet miest - na sedenie	5	- na státie	0	- lôžok	0	
	Zaťaženie strechy (kg)	75			Objem cisterny - skrine (m ³)	-					
	Ložná plocha (mm) - dĺžka	-			- šírka	-					
	Najväčšie prípustné rozmery (mm) - dĺžka	4 149			- šírka	1 735		- výška	1 457		
Hmotnosť	Pohotovostná (kg)	1 130			Užitková (vrátane obsluhy) (kg)	580		Celková (kg)	1 710		
	Hmotnosť pripadajúca na nápravu (kg)	-			- prednú-max.	900		- strednú-zadnú-max.	920		
Kolesá pneumatiky	Druh kolies	DISKOVÉ									
	Rozmer a druh pneumatík - predné	175/80 R 14 88H			2)						
	- stredné a zadné	175/80 R 14 88H			2)						
	Rozmer a druh ráfikov - predné	6 J x 14 ET38			2)		- stredné a zadné	6 J x 14 ET38 2)			
	Počet náprav/poháňaných	2-1 PREDNÁ			Rázvor (mm)	2 500					
	Najvyššia konštrukčná rýchlosť (km.h ⁻¹)	192									
	Brzdy (druh) - prevádzkové	AND			parkovacie	AND		- núdzové	AND		
	- odťahovacie	NIE			- ABS	AND (áno/nie)					
	Spájacie zariadenie - druh (typ)	3)									
	Povolená hmotnosť prípojného vozidla	-			- brzdeného (kg)	1 200		- nebrzdeného (kg)	580		
	Hmotnosť jazdnej súpravy (kg)	2 510									
	Spotreba paliva	STN		pri rýchlosti (km.h ⁻¹)							
	v dm ³ .(100 km) ⁻¹	EHK		mesto 4)		90 km.h ⁻¹		120 km.h ⁻¹			
	v cm ³ .(100 km) ⁻¹	EÚ - mesto		9,7		- mimo mesto		5,6		- kombinovaná	7,2
	Hladina vonkajšieho hluku vozidla [dB(A)]	-			- stojaceho	80,0/4 275		- počas jazdy	72,0		
Motorové - prípojné vozidlo sa zhoduje s typom, ktorého technická spôsobilosť schválená Ministerstvom dopravy, pôšt a telekomunikácií SR (č. ZTO) 7224-224 č. kupania 546-243/98 dňa 27.07.2000 Bratislava					Technická spôsobilosť motorového - prípojného vozidla schválená rozhodnutím okresného úradu v č. konania V zo dňa dňa Podpis oprávnenej osoby odtlačok pečiatky						



Podpis oprávnenej osoby
odtlačok pečiatky



MINISTERSTVO HOSPODÁRSTVA
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Číslo spisu: 69/2011-1000

ROZHODNUTIE č. 5/2011
ministra hospodárstva Slovenskej republiky

z 31. januára 2011

Na základe zákona č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov

I.
určujem

podľa § 3 ods. 3 citovaného zákona hnuiteľný majetok štátu – osobné motorové vozidlá:

Typ vozidla	EČV	Výrobné číslo motora/rok výroby	Inventárne číslo	Počet km
VW LT 35	BA 111 CD	WV1ZZZ2DZXH007401/1998	3302	447 027
VW Passat	BA 581 BM	WVWZZZ3BZVP112634/1997	425-R0	299 017
VW Golf	BA 628 NY	WVWZZZ1JZ1D392166/2000	01049	243 551
VW Passat	BA 736 ER	WVWZZZ7MZVV010953/1996	4731.00	115 150
VW Golf	BA 982 EX	WVWZZZ1JZ1D386935/2000	4732	59 847

ako **prebytočný majetok** štátu v správe Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky.

II.
záverečné ustanovenie

Toto rozhodnutie nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu.


Juraj Miškov
minister



Ministerstvo financií Slovenskej republiky vo funkcii zriaďovateľa podľa § 11 ods. 7 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov


súhlasí

s bezodplatným prevodom huteľného majetku štátu - osobné motorové vozidlo VW Golf 982 EX, výrobné číslo motora/rok výroby: WVWZZZ1JZ1D386935/2000, v obstarávacej cene 22.431,31 eur z vlastníctva Slovenskej republiky, správy Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky, so sídlom: Mierová 19, 827 15 Bratislava, IČO: 686 832 do výlučného vlastníctva obce Buzitka, zastúpenej Helenou Ševčíkovou, starostkou obce, IČO: 315 982.

V Bratislave 11.05.2011

K spisu číslo: MF/15258/2011-82




JUDr. Branislav Pokorný
riaditeľ
odboru majetkovoprávneho